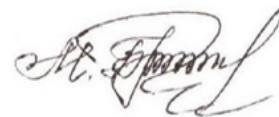


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра світової літератури**

Затверджено  
на засіданні кафедри світової літератури  
факультету іноземних мов  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 5 від 19 грудня 2024 р.).

Завідувач кафедри



**Силабус із навчальної дисципліни**  
**«СИМВОЛІЗМ У ЄВРОПЕЙСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ»,**  
**що викладається в межах ОПП (ОПН)**  
**першого (бакалаврського) рівня вищої освіти для здобувачів**  
**зі спеціальності 035 Філологія**

Львів 2024 р.

<b>Назва курсу</b>	<b>Символізм у європейській літературі</b>
<b>Адреса викладання курсу</b>	м. Львів, вул. Університетська 1
<b>Факультет і кафедра, за якою закріпленний курс</b>	Факультет іноземних мов, кафедра світової літератури
<b>Галузь знань, шифр і назва спеціальності</b>	03 Гуманітарні науки, 035 Філологія
<b>Викладач курсу</b>	Кушнір Ірина Богданівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури
<b>Контактна інформація викладача</b>	<a href="mailto:iryna.kushnir@lnu.edu.ua">iryna.kushnir@lnu.edu.ua</a>
<b>Консультації з курсу відбуваються</b>	Онлайн-консультації. Для цього слід писати на електронну пошту викладача.
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="http://svitlit.lnu.edu.ua/course/symbolisme">http://svitlit.lnu.edu.ua/course/symbolisme</a>
<b>Інформація про курс</b>	Курс розроблено таким чином, щоб студент засвоїв не лише викладені теоретичні знання стосовно найважливіших періодів розвитку французької літератури останніх десятиліть XIX століття, але й умів коментувати художні тексти символізму, застосовуючи різноманітні підходи та методології аналізу тексту.
<b>Коротка анотація курсу</b>	Курс «Символізм у європейській літературі» є однією з вибірових дисциплін зі спеціальності 035 Філологія для освітньо-професійної програми рівня освіти бакалавр, яка викладається у VIII семестрі в обсязі 3 кредити (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
<b>Мета і цілі курсу</b>	Мета курсу – виробити у студентів цілісне уявлення про символізм як художньо-мистецький напрям XIX століття франкомовної Бельгії і Франції, ознайомити з кращими зразками літератури та мистецтва символізму в контексті світової культури, а також із філософсько-естетичними передумовами символізму, вивчити літературні витoki, історію, теорію і практику символізму у франкомовній літературі та живописі, виявити естетичні особливості й історію розвитку європейського символізму, прочитати програмні твори, знати основні етапи творчості провідних представників, джерела і своєрідність формування символізму як мистецького методу в літературі та мистецтві Європи кінця XIX століття, коментувати особливості трансформації теоретичних засад символізму в різних культурно-мистецьких практиках, ключові принципи взаємодії літератури і образотворчого мистецтва.
<b>Література для вивчення курсу</b>	<p style="text-align: center;"><b>Основна література</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ніколенко О. М. Поезія французького символізму. – Харків: Ранок, 2003.</li> <li>2. Левчук Л. Західноєвропейська естетика XX століття. – К.: Либідь, 1997.</li> <li>3. Стайн Дж. Л. Сучасна драматургія в теорії та театральній практиці. Книга 2. Символізм, сюрреалізм і абсурд. – Львів: Львівський національний університет імені І. Франка, 2003.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>Додаткова література</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Культура XIX-XX століття: символізм, імпресіонізм та постімпресіонізм // Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://osvita.ua/vnz/reports/culture/10549/">https://osvita.ua/vnz/reports/culture/10549/</a></li> <li>2. Метерлінк М. Рання драматургія // упор., пер. з франц. та коментарі Д. Чистяка. – К.: журнал «Радуга», 2015.</li> <li>3. Поезія французького символізму (Верлен, Рембо, Маларме) // [Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://gorodenok.com/">https://gorodenok.com/</a></li> </ol>

	<p>4. Символізм. Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%BB%D1%96%D0%B7%D0%BC">https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%BB%D1%96%D0%B7%D0%BC</a></p> <p>5. Символізм. Літературні напрями модернізму. Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="http://www.ukrlit.net/info/theory/205.html">http://www.ukrlit.net/info/theory/205.html</a></p> <p>6. Symbolisme français. Études littéraires. Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://www.etudes-litteraires.com/symbolisme.ph">https://www.etudes-litteraires.com/symbolisme.ph</a></p> <p>7. Symbolisme (XIXe siècle) – EspaceFrançais.com. Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://www.espacefrancais.com/le-symbolisme/">https://www.espacefrancais.com/le-symbolisme/</a></p> <p>8. Symbolisme. Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="http://www.bacfrancais.com/bac_francais">http://www.bacfrancais.com/bac_francais</a></p>
<b>Тривалість курсу</b>	90 год.
<b>Обсяг курсу</b>	3 кредити ECTS. Лекції – 20 год., самостійна робота – 70 год.
<b>Очікувані результати навчання</b>	<p>Після завершення курсу студент буде <b>знати:</b> естетичні особливості та історію розвитку європейського символізму, програмні твори, основні етапи творчості провідних представників, джерела і своєрідність формування символізму як мистецького методу в літературі та мистецтві Європи кінця XIX століття, особливості трансформації теоретичних засад символізму в різних культурно-мистецьких практиках, ключові принципи взаємодії літератури і образотворчого мистецтва.</p> <p><b>вміти:</b> зіставляти ідейно-філософський контекст епохи з особливостями символістського художнього методу, аналізувати трансформацію теоретичних постулатів символізму в конкретних творах, робити порівняльний аналіз основних засад символізму в літературі та живописі.</p>
<b>Ключові слова</b>	символізм, поезія, символічний роман, символічна драма, символ, музичність, сугестія.
<b>Формат курсу</b>	Очний.
	Лекції, самостійна робота.
<b>Теми</b>	<p><b>Тема 1.</b> Символізм у системі напрямів кінця XIX – початку XX століття. Особливості символізму як напрямку кінця XIX століття.</p> <p><b>Тема 2.</b> Ш. Бодлер – предтеча поезії символізму.</p> <p><b>Тема 3.</b> П. Верлен. Поезія як «музика у слові»: характеристика збірок.</p> <p><b>Тема 4.</b> А. Рембо. Новаторство поезії: поет-ясновидець.</p> <p><b>Тема 5.</b> Поезія символізму в українських перекладах.</p> <p><b>Тема 6.</b> Французький символізм vs український символізм.</p> <p><b>Тема 7.</b> Символізм у живописі: Г. Моро.</p> <p><b>Тема 8.</b> Особливості бельгійського символізму: поезія. Творчість Е. Вергарна.</p> <p><b>Тема 9.</b> Розвиток символічного роману: Ж. Роденбах.</p> <p><b>Тема 10.</b> Розвиток символічної драми: М. Метерлінк.</p> <p>Детальніше у формі СХЕМИ КУРСУ</p>
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	Залік у кінці VIII семестру, усний
<b>Пререквізити</b>	Для вивчення курсу студенти потребують базових знань із гуманітарних дисциплін (теорія літератури, вступ до літературознавства, історія світової літератури), достатніх для сприйняття термінології, розуміння історичного процесу розвитку світової літератури.
<b>Навчальні методи і техніки, які будуть</b>	Презентація, лекція, колаборативне навчання (прийом «мінігрупа», прийом «круглий стіл»), дискусія.

<p><b>використовуватися під час викладання курсу</b></p>	
<p><b>Необхідне обладнання</b></p>	<p>Вивчення курсу потребує використання загальнонавчаних програм і операційних систем, доступу до мережі інтернет.</p>
<p><b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b></p>	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Розподіл балів: презентації, опитування прочитаних художніх текстів – 30% семестрової оцінки; максимальна кількість балів – 30 письмові роботи – 20% семестрової оцінки; максимальна кількість балів – 20 залік – 50% семестрової оцінки; максимальна кількість балів – 50 Підсумкова максимальна кількість балів – 100.</p> <p><b>Письмові роботи:</b> студенти пишуть есе на обрану тему або готують презентацію і здають роботу до зазначеного терміну. <b>Академічна добросовісність:</b> письмові роботи студентів повинні містити їхні власні міркування та результати дослідження питання. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недобросовісності. Виявлення ознак академічної недобросовісності в письмовій роботі студента і невиконання її до зазначеного терміну є підставами для її незарахування викладачем. <b>Відвідання занять</b> є важливою складовою навчання. Студенти зобов'язані інформувати викладача про причину відсутності на занятті. <b>Література.</b> Викладач забезпечує студентів важкодоступною літературою, що використовується винятково в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до самостійного пошуку літератури, що не вказана в рекомендованій.</p> <p><b>Політика виставлення балів.</b> Бали нараховуються за ґрунтовні і повні відповіді, береться до уваги додатково виконана робота. Переказ ідей, міркувань, інформації без її розуміння не приносить високого балу, а мінімальний. Враховуються прочитані повністю тексти зі списку літератури, тоді як знання короткого змісту оцінюється мінімальним балом. Списування не допускається. Використання мобільного телефону впродовж лекції не в навчальних цілях заборонене. Відео-, аудіозапис лекції чи практичного заняття заборонений відповідного до права інтелектуальної власності викладача.</p>
<p><b>Опитування</b></p>	<p>Студенти за бажанням заповнюють анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу та пропозицій до курсу.</p>

## СХЕМА КУРСУ

Тиж. / год.	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття) (лекція, самостійна, дискусія, групова робота)	Література. Ресурси в інтернеті	Завдання, год.	Термін виконання
1 / 2 год.	<b>Тема 1.</b> Особливості символізму як напряму кінця XIX століття. Символізм у системі напрямів кінця XIX – початку XX століття.	лекція	Культура XIX-XX століття: символізм, імпресіонізм та постімпресіонізм // Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://osvita.ua/vnz/reports/culture/10549/">https://osvita.ua/vnz/reports/culture/10549/</a>	Прочитати статтю на вибір із рекомендованої літератури – 4 год.	
2 / 2 год.	<b>Тема 2.</b> Ш. Бодлер – предтеча поезії символізму.	лекція	1. Щурат В. Поезія XIX віку. – Ч. I. – Вип. I. – Львів, 1903. – С. 3-4. 2. Бодлер. Поезії / пер. з франц. Д. Павличка та М. Москаленка. – К.: Дніпро, 1989.	Підготувати аналіз поезії Ш. Бодлера на вибір – 4 год.	
3 / 2 год.	<b>Тема 3.</b> П. Верлен. Поезія як «музика у слові»: характеристика збірок.	лекція	1. Поль Верлен. Лірика / пер. з франц. М. Рильського, М. Лукаша та Г. Кочура. – К.: Дніпро, 1968. 2. Поль Верлен. Романси без слів: антологія українських перекладів поезій Поля Верлена / упор., додаток О. Крушинська; вступна стаття О. Чередниченко. – К.: Либідь, 2011.	Підготувати аналіз поезії П. Верлена на вибір – 4 год.	
4 / 2 год.	<b>Тема 4.</b> А. Рембо. Новаторство поезії: поет-ясновидець.	лекція	Артур Рембо. П'янийкорабель. – К.: Дніпро, 1995.	Підготувати аналіз поезії А. Рембо на вибір – 4 год.	
5 / 2 год.	<b>Тема 5.</b> Поезія символізму в українських перекладах.	лекція	Поезія французького символізму (Верлен, Рембо, Маларме) // Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://gorodenok.com/">https://gorodenok.com/</a>	Підготувати аналіз перекладу поезії символістів на вибір – 4 год.	

6 / 2 год.	<b>Тема 6.</b> Французький символізм vs український символізм.	лекція (доповіді студентів та їх обговорення у груповій дискусії)	Символізм в українській літературі (угруповання «Молода муза», творчість М. Вороного, Г. Чупринки). Символістські драматичні етюди Олександра Олеся // Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://studfile.net/preview/5109600/page:9/">https://studfile.net/preview/5109600/page:9/</a>	Підготувати доповідь про українських поетів-символістів на вибір – 4 год.	
7 / 2 год.	<b>Тема 7.</b> Символізм у живописі: Г. Моро.	лекція (доповіді студентів та їх обговорення у груповій дискусії)	Гюстав Моро. Картини й біографія // Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://studfile.net/preview/5109600/page:9/">https://studfile.net/preview/5109600/page:9/</a>	Підготувати доповідь про одну картину художників-символістів на вибір – 4 год.	
8 / 2 год.	<b>Тема 8.</b> Особливості бельгійського символізму: поезія. Творчість Е. Вергарна.	лекція	Еміль Вергарн. Вибране [Серія «Перлини світової лірики»] (1966) // Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="https://toloka.to/t67232">https://toloka.to/t67232</a>	Підготувати аналіз поезії Е. Вергарна на вибір – 4 год.	
9 / 2 год.	<b>Тема 9.</b> Розвиток символічного роману: Ж. Роденбах. Особливості роману Ж. Роденбаха «Мертвий Брюгге»: структура, образи, символіка. Особливості роману Ж. Роденбаха «Дзвонар»: структура, образи, символіка.	лекція-дискусія	1. Gorceix P. Georges Rodenbach: 1855-1898. – Paris: Champion, 2006. 2. Rodenbach G. Bruges-la-Morte. – Bruxelles: Labor, 1986. – P. 1-106 // Електронний ресурс. – Режим доступу: <a href="http://www.ae-lib.org.ua/texts/rodenbach_bruges-la-morte_fr.htm">http://www.ae-lib.org.ua/texts/rodenbach_bruges-la-morte_fr.htm</a>	Прочитати роман Ж. Роденбаха «Мертвий Брюгге» – 4 год.	
10 / 2 год.	<b>Тема 10.</b> Розвиток символічної драми: М. Метерлінк. Особливості драми М. Метерлінка «Сліпі»: структура, образи, символіка. Символіка щастя за М. Метерлінком: «Блакитний птах».	лекція (форма проведення: міні-група)	1. Моріс Метерлінк. П'єси / упор., пер. з франц., передмова та коментарі Д. Чистяка. – К.: ПУЛЬСАРИ, 2007. 2. Моріс Метерлінк. Блакитний птах / пер. з франц., передмова, післяслово та	Підготувати доповідь про одну драму М. Метерлінка на вибір – 4 год.	

			<p>примітки Д. Чистяка. – Тернопіль: Богдан, 2011.</p> <p>3. Моріс Метерлінк. Рання драматургія / упор., пер. з франц. та коментарі Д. Чистяка. – К.: журнал «Радуга», 2015.</p>		
--	--	--	--	--	--